

formité d'un projet qui tient compte de sa position actuelle et de ses besoins probables dans les années à venir.

En ce moment, aucune nation de l'univers n'est plus fortunée que la nôtre; en outre, le Canada n'a jamais joui d'un plus grand prestige aux yeux des autres pays. Puisse la Divine Providence continuer de bénir la nation et de guider toutes les délibérations du Parlement canadien.

Ainsi s'est terminée la quatrième session de la vingtième législature.

Les crédits suivants ont été adoptés en comité des subsides:

#### BUDGET PRINCIPAL

(Moins les sommes votées en subsides intermédiaires.)

#### FINANCES

Démobilisation et reconversion—Commission des prix et du commerce en temps de guerre—

87. Administration, \$3,990,040.

88. Corporation de la stabilisation du prix des denrées, \$18,000,000.

Plan des employés—

89. Pour achat d'obligations d'épargne de l'Etat—Administration, \$159,525.

90. Pour assurer, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, le remplacement de bons perdus dans le courrier et le remboursement de comptes portés payés par erreur, \$5,000.

91. Dépenses du Comité ministériel des relations fédérales-provinciales, \$30,000.

92. Paiement des primes sur les valeurs sterling du Dominion du Canada, \$20,000.

93. Pour combler, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, les pertes occasionnées par la vente et la distribution de timbres et de certificats d'épargne de guerre, d'obligation de la Victoire et d'obligations d'épargne du Canada, \$3,000.

94. Pour pourvoir, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, à diverses dépenses imprévues, et provision temporaire relativement aux avances recouvrables faites aux fins du capital de roulement et de tout nouvel emprunt de deniers remboursés, \$1,000,000.

#### BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1948-1949

#### FINANCE

Généralités—

706. Pour pourvoir aux dépenses du Bureau du contrôleur du trésor—Crédit supplémentaire, \$264,000.

707. Pour pourvoir, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux traitements, reclassements et augmentations—Crédit supplémentaire, \$5,000,000.

Démobilisation et reconversion—

708. Pour pourvoir à des travaux spéciaux dans le Parc national des champs de bataille, \$13,000.

#### BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1948-1949

Généralités—

934. Pour pourvoir aux dépenses d'une Commission devant être nommée sous le régime de la Partie I de la Loi des enquêtes, aux fins de sur l'hygiène afin d'aider les provinces à faire

faire enquête sur les prix et autres questions connexes, selon les recommandations du Comité spécial sur les prix, \$50,000.

#### BUDGET PRINCIPAL

(Moins les sommes votées en subsides intermédiaires.)

#### BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

48. Traitements et dépenses du bureau, \$533,293.

#### ASSURANCES

114. Administration, \$229,058.

115. Dépenses de la campagne pour la prévention des incendies, \$20,869.

#### BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 1948-1949

#### ASSURANCES

Assurances—

716. Administration—Crédit supplémentaire, \$29,100.

717. Dépenses de la campagne pour la prévention des incendies—Crédit supplémentaire, \$5,404.

#### SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

782. Administration—Crédit supplémentaire, \$67,639.

Division de la Santé nationale—

783. Administration—Crédit supplémentaire, \$44,070.

784. Opium et drogues narcotiques—Crédit supplémentaire, \$19,715.

785. Laboratoire d'hygiène—Crédit supplémentaire, \$37,353.

786. Inspection médicale des immigrants—Crédit supplémentaire, \$164,891.

787. Hygiène infantile et maternelle—Crédit supplémentaire, \$1,150.

788. Traitement des marins malades—Crédit supplémentaire, \$80,675.

789. Hygiène industrielle—Crédit supplémentaire, \$15,897.

Lutte contre les maladies vénériennes—

790. Administration—Crédit supplémentaire, \$1,200.

791. Aide aux provinces dans la lutte contre les maladies vénériennes en vertu des règlements approuvés par le Gouverneur en conseil—Crédit supplémentaire, \$3,069.

792. Etude sur l'assurance-santé—Crédit supplémentaire, \$20,595.

793. Plans d'hôpitaux—Crédit supplémentaire \$3,000.

794. Hygiène mentale—Crédit supplémentaire, \$8,025.

795. Services médicaux—Indiens et Esquimaux—Crédit supplémentaire, \$906,100.

796. Médecine de l'aviation civile—Crédit supplémentaire, \$2,000.

Subventions pour hygiène générale—

797. Pour pourvoir au paiement des subventions suivantes aux provinces, aux termes et conditions qui seront approuvés par le Gouverneur en conseil: Subvention pour enquête